



تصوير جولات ميدانية في القدس و بيت لحم و الخليل ضمن دورة تدريبية متخصصة بهدف اعداد منشورات تعليمية مرئية

الشروط المرجعية

1. مقدمة:

التعاون:

التعاون مؤسسة أهلية غير ربحية مسجلة في جنيف-سويسرا، قام بتأسيسها مجموعة من الشخصيات والمفكرين الفلسطينيين والعرب عام 1983. وهي مؤسسة خيرية تنموية مستقلة عن أية انتماءات سياسية أو حزبية أو طائفية، وتهدف إلى تنمية قدرات الإنسان الفلسطيني والحفاظ على تراثه وهويته ودعم ثقافته الحية، وفي بناء المجتمع المدني، وذلك من خلال التحديد المنهجي لاحتياجات الشعب الفلسطيني وأولوياته والعمل على إيجاد الآليات السليمة للاستفادة القصوى من مصادر التمويل المتاحة. ولمزيد من المعلومات زوروا موقعنا على العنوان التالي www.taawon.org

الرؤية:

تتطلع التعاون إلى فلسطين عربية تنعم بالاستقلال والحرية والديمقراطية ويتمتع فيها المواطنون الفلسطينيون بالكرامة والرخاء والقدرة على تحقيق الذات، مع المساواة بينهم في الحصول على فرص ممارسة كامل إمكاناتهم بتميز وإبداع.

الرسالة:

تسعى التعاون أن تكون المؤسسة الفلسطينية الأهلية التنموية الرائدة التي تهدف إلى تحقيق مساهمة متميزة في تطوير قدرات الإنسان الفلسطيني والحفاظ على تراثه وهويته ودعم ثقافته الحية وفي بناء المجتمع المدني، وذلك من خلال التحديد المنهجي لاحتياجات الشعب الفلسطيني وأولوياته والعمل على إيجاد الآليات السليمة للاستفادة القصوى من مصادر التمويل المتاحة.

برنامج اعمار البلدات القديمة في القدس:

قامت مؤسسة التعاون في عام 1994 بتأسيس برنامج خاص لاعمار البلدة القديمة في القدس (OCJRP) وذلك بدعم رئيسي من الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي إضافة إلى مصادرها الذاتية وذلك لتوفير التنمية المستدامة وإحياء البلدة القديمة والحفاظ على موروثها العمراني المميز. وقد أنشأت مؤسسة التعاون في عام 1995 مكتباً فنياً لتنفيذ البرنامج مكون من فريق فني متعدد التخصصات بما فيها التخطيط الحضري والهندسة المعمارية والمدنية وغيرها. كما يعمل الفريق مع عدد من الخبراء الدوليين والمحليين في مجال التاريخ والآثار والعلوم الاجتماعية والإنسانية. ويعتبر برنامج اعمار البلدات القديمة المؤسسة المهنية الوحيدة التي تقوم بتنفيذ برنامج شامل ومتكامل لإحياء البلدة القديمة في المناطق المهجورة والمتدهورة في الإحياء الإسلامي والمسيحي والارمني في البلدة القديمة. ويهدف البرنامج لحماية تراث القدس الثقافي حسب القوانين والمعايير الدولية للحفاظ على التراث وبأعلى المستويات المهنية وذلك لمنفعة سكان ومستخدمي البلدة القديمة وزوارها ولحمايتها للأجيال القادمة.

اشتمل برنامج الاعمار منذ تأسيسه على 4 مكونات رئيسية يجري تنفيذها بشكل متوازي لتحقيق عملية اعمار وإحياء متكاملة للبلدة القديمة في القدس تتجاوز أعمال الترميم والتأهيل للمباني والصروح العمرانية حيث تشمل برنامج للتدريب وبناء الطاقات في مجال الحفاظ على التراث وخلق فرص عمل للممارسين في هذا المجال من مختلف التخصصات، وبرنامجاً خاصاً للتوعية الجماهيرية وإشراك السكان في عملية حماية الموروث العمراني التاريخي. كما تشمل عناصر البرنامج الرئيسية مركزاً للتوثيق والأبحاث وقاعدة بيانات شاملة لجميع مباني البلدة القديمة اعتمدت على العديد من الدراسات والمسوحات الميدانية.

2. الهدف:

ضمن نشاطات عنصر التدريب الخاص ببرنامج القدس لإعمار البلدات القديمة والذي يعنى بتدريب وبناء الطاقات في مجال الحفاظ على التراث المعماري للعمال والمقاولين والمهندسين والمهتمين وطلبة كليات الهندسة والمختصين في مجال الحفاظ على التراث المعماري في فلسطين، وبتمويل سخي من الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي بهدف توفير منشورات تعليمية مرئية خاصة بالتدريب يتم نشرها على مواقع التواصل الاجتماعي من خلال عمل مجموعة من المنشورات المرئية (مدة المنشور الواحد لا تتجاوز ال 3 دقائق) يتم نشرها على صفحة مؤسسة التعاون وعبر وسائل التواصل الاجتماعي، لتطوير الوعي وتنمية العلاقة بمدينة القدس بشكل خاص والتراث الثقافي بشكل عام.

يجب ان يشمل العرض المقدم من الشركة على الآتي:

1. عرض فني وعرض مالي.
2. يجب ان يحتوي العرض الفني على منهجية العمل ، خبرة الشركة في تنفيذ أعمال مشابهة، ومؤهلات وخبرات طاقم العمل المقترح لإنجاز الأعمال المطلوبة والتي ستشكل جزءا اساسيا وهاما في التقييم الفني بالإضافة الى قدرة الطاقم على الدخول الى القدس .

3. خدمات التوثيق الاعلامي

1. الهدف من خدمات التوثيق الإعلامي

اعداد منشورات تعليمية لمكون التدريب من خلال اعداد عدد من المنشورات المرئية القصيرة عن تاريخ القدس (26- 30 منشور مرئي) لتطوير الوعي والمعرفة بمدينة القدس بشكل خاص والتراث الثقافي بشكل عام.

2. محتوى المنشورات المرئية

تسجيل معلومات تاريخية عن مبان و مواقع تاريخية في البلدة القديمة في القدس يتم سردها من خلال مختص بتاريخ القدس ضمن جولات ميدانية يتم تنفيذها بمشاركة عدد من المهندسين و العاملين في مجال الحفاظ المعماري و المهتمين في تاريخ القدس وبالإضافة الى معلومات عن مبان ومواقع تاريخية في كل من بيت لحم و الخليل من خلال جولات ميدانية يتم تنفيذها خلال دورة تدريبية متخصصة في التطور التاريخي و المعماري في القدس خاصة و فلسطين عامة.

3. منطقة العمل: تشمل منطقة العمل البلدة القديمة في القدس وبيت لحم (برك سليمان وكنيسة المهد) و الخليل (الحرم الابراهيمي) .

4. مجموعة من المنشورات المرئية لصفحات التواصل الإلكتروني لانتجاوز مدة كل منشور 3 دقائق.

5. المخرجات المطلوبة:

أ. تصوير فيديو توثيقي (منشورات مرئية) عالي الجودة ل 3 جولات ميدانية بحيث يتم تقسيمها الى 26-30 منشور مرئي بحسب المواضيع ، وبالتنسيق مع برنامج القدس لاعمار البلدات القديمة وذلك بصورة فنية إبداعية، تعكس الهدف أعلاه، بحيث تحتوي على المواضيع التي سيتم شرحها خلال مدة الدورة التدريبية بحيث تشمل ما يلي :

- يومان ميدانيين في البلدة القديمة في القدس، من الساعة التاسعة صباحا وحتى الرابعة بعد الظهر.

- يوم ميداني إلى خارج القدس (الخليل، وبرك سليمان، وبيت لحم)، من الثامنة صباحا حتى السادسة مساء.

ب. تصوير فوتوغرافي لعدد من الصور للمباني التاريخية التي يتم زيارتها خلال الجولات (100 صورة)
ت. تصوير وتحرير ومونتاج المنشورات المرئية تتراوح مدتها بين دقيقة و نصف و ثلاث دقائق (من 26-30 منشور مرئي) وإخراجها.
ث. إسقاط الصوت للمتحدث وإضافة خلفية موسيقية مناسبة.

4. المواصفات الفنية للمنشورات المرئية:

- أ. مجموعة من المنشورات المرئية بجودة Full HD.
- ب. تصوير إبداعي بجودة عالية مع استخدام معدات تصوير حديثة.
- ت. اللغة: عربي مع ترجمة النص باللغة الانجليزية (English Subtitles)
- ث. امتداد الفيلم: mp4
- ج. تسليم المواد الخام (raw footage) المستخدمة في الفيلم عند تقديم النسخة النهائية.
- ح. مدة الفيلم الواحد (بين دقيقة و نصف و ثلاث دقائق)

6. شروط خاصة:

- الحصول على موافقة الأشخاص قبل التصوير، عدم استغلال الأشخاص والأطفال.
- تجنب الرموز والشعارات السياسية والدينية والعرقية وغيرها. والبعد عن النمطية المستهلكة في المرئي والمسموع.
- الخروج بأفكار مبدعة وخلاقة وجديدة.
- الابتعاد عن السلبية (إظهار الأماكن والمناظر السلبية)، وعكس الصورة الايجابية.
- الحصول على موافقة مؤسسة التعاون الرسمية قبل إصدار المنتج النهائي (الأفلام التوثيقية) وتقبل وعمل التعديلات بحسب ما تراه التعاون مناسباً.
- على الفائز بالعتاء تقديم التسهيلات الخاصة بالنقل الإلكتروني للملفات ذات الحجم الكبير (upload) ولعدد غير محدود من المرات وبحسب ما تطلب مؤسسة التعاون منه.

- ان كافة المخرجات هي ملك خاص للتعاون ولا يحق لأي شخص استخدام هذه الصور بأي طريقة أيا كانت.

7. فترة التنفيذ:

المدة الزمنية للمشروع: 3 أشهر من تاريخ توقيع العقد .

8. شروط التقدم

- أ. يجب أن تكون الجهة المتقدمة لعرض متخصصة ومسجلة رسمياً وذات خبرة في مجال التوثيق الاعلامي، ولديها المقدرة الفنية والمالية على تنفيذ هذه المهمة بشكل مهني، ويتوفر لديها فواتير وسندات قبض رسمية.
- ب. تعتبر الأسعار التي يضعها المتقدم للعطاء على انها القيمة الكاملة لإنجاز الاعمال المطلوبة مع الاخذ بعين الاعتبار أن المشروع أنواع الرسوم وعلى الشركة الفائزة تقديم فواتير رسمية ضريبية صفرية .
- ت. على المتقدم للعطاء تأمين كافة الاحتياجات الفنية (كاميرات رقمية، كاميرات فيديو، أجهزة إضاءة وصوت، برامج تصميم، طواقم بشرية، استوديوهات تسجيل، أو أي مستلزمات اخرى) واللوجستية اللازمة له لتنفيذ الأعمال بالشكل المهني والمناسب.
- ث. سوف تقوم مؤسسة التعاون باختيار أفضل العروض من الناحيتين الفنية والمالية وهي غير ملزمة بقبول أقل الأسعار وبدون ابداء الاسباب.
- ج. على من يرسو عليه العطاء تقديم فاتورة رسمية ضريبية صفرية تحمل اسم المؤسسة، اسم المشروع، واسم المانح ولن يتم تغطية اي مبالغ غير معززة بفواتير رسمية وسندات قبض رسمية تصدر باسم الشركة وليس باسم أشخاص بالإضافة إلى شهادة الخصم من المصدر.
- ح. على الشركة التي يرسو عليها العطاء تقديم كفالة بنكية بما قيمته 10% من قيمة العرض سارية طوال فترة تنفيذ المشروع من أحد البنوك المعتمدة لدى سلطة النقد الفلسطينية وبحسب الصيغة التي تزوده بها مؤسسة التعاون.
- خ. لمؤسسة التعاون الحق في الغاء عرض المناقصة او اعادة طرحها مرة اخرى بشكلها الحالي او بعد اجراء اي تعديلات عليها دون ابداء الأسباب، ولا يحق لأي جهة الاعتراض على ذلك.
- د. تكون جميع الاسعار المقدمة بالدولار الامريكي وتدفع بموجب فواتير صفرية .
- ذ. يتم دفع قيمة الدفعات بالدولار الامريكي إلى حساب الشركة - وليس أفراد- في أحد البنوك الرسمية المعتمدة في فلسطين خلال مدة 60 يوم من تسليم المطالبة المالية المعتمدة من ممثل صاحب العمل والمعززات المطلوبة.
- ر. على المتقدم للعطاء ارفاق نسخة مصورة من فاتورة الشركة وسند القبض الرسمي وكذلك السجل التجاري للشركة وشهادة خصم المصدر سارية المفعول .

- ز. على المتقدم تأمين كافة الاحتياجات اللوجستية اللازمة له لإتمام الأعمال مثل المواصلات والمعدات المساندة والقدرة على الوصول للقدس. الحصول على موافقة الأشخاص قبل التصوير، عدم استغلال الأشخاص والأطفال.
- س. تجنب الرموز والشعارات السياسية والدينية والعرقية وغيرها. والبعد عن النمطية المستهلكة في المرئي والمسموع.
- ش. تقديم أفكار مبدعة وخلاقة وجديدة.

9. تقديم العروض

يتم تقديم العروض العرض الفني والمالي وتكون جميع الصفحات في كلا العرضين موقعة ومختومة من قبل الجهة المتقدمة.

العرض الفني يشمل:

- أ. منهجية العمل بشكل تفصيلي مع توضيح تقنيات التصوير المقترح استخدامها.
- ب. خبرة الشركة في نفس المجال.
- ت. خبرة فريق العمل والسيرة الذاتية للفريق المقترح .
- ث. الرجاء استخدام الجدول التالي بالإضافة لوضع السيرة الذاتية، يمكن الإضافة عليه

الاسم	الوظيفية	عدد سنوات الخبرة	افضل انتاج له (رابط)	هل هو مستشار للشركة ام موظف
	المونتاج			
	المخرج			
	طاقم التصوير			
	المحرر			
	المترجم			
	تصميم جرافيكي و Animation			
	صوت وموسيقي واطاءة			

- ج. نماذج عن الأعمال السابقة.
- ح. الجدول الزمني لتنفيذ الأعمال وتقديم المخرجات الفعلية.
- خ. المواصفات الفنية للتقنيات والمعدات التي سيتم استخدامها في تصوير وإعداد المخرجات المطلوبة.

10. الية التقييم

يتم تقييم العروض المقدمة فنيا وماليا (70% فني ، 30% مالي) وفق الجدول ادناه

الوزن	التقييم الفني
20 علامة	المنهجية والخطة
20 علامة	الخبرة وفريق العمل والمعدات وحداثة التقنيات المقترحة
30 علامة	تقييم نماذج الاعمال السابقة المرفقة مع العرض (عينات أفلام، بنية القصة، الجانب الفني والابداعي، اسلوب التصوير والجودة)
70 علامة	التقييم الفني
30 علامة	التقييم المالي
100	اجمالي التقييم

العرض المالي وفق الجدول الآتي:

أ. معدل احتساب يوم التصوير الواحد هو 6 ساعات في القدس و 8 ساعات تشمل زيارة بيت لحم والخليل تصوير في الموقع لا تشمل المواصلات او التنقل من موقع الى موقع آخر.

الإجمالي	عدد الأيام / الوحدة	السعر بالدولار الأمريكي	البند
	3 أيام		سعر يوم التصوير الفيديو (السعر يشمل انتاج عدد من المنشورات المرئية (26- 30 منشور مرئي- فيديو) بحيث لا تتجاوز مدة كل منشور من 1.5 دقيقة الى 3 دقائق ليتم استخدامه في وسائل التواصل الاجتماعي ، ويشمل السعر كذلك المونتاج وال Subtitles باللغتين العربية والانجليزية والترجمة والتحرير والنصوص والتعليق واطافة الصوت وكل ما تحتاجه المنشورات من اعمال منتجة وتعديلات تطلب من قبل التعاون بغض النظر عن عدد مراتها وجميع اللوجستيات والنقل والمصاريف والضرائب وما ذكر من متطلبات هو للذكر فقط وليس للحصر)
			تصوير 100 صورة فوتوغرافية للمواقع التاريخية خلال الجولات الميدانية في المواقع التي سيتم زيارتها

تسليم العروض

في حال وجود أي استفسارات يمكنكم التواصل بخصوصها على البريد الالكتروني waocjrp@taawon.org حتى تاريخ أقصاه يوم الأربعاء الموافق 2022/11/16 يتم الرد على استفساراتكم عبر نفس البريد الالكتروني في تاريخ أقصاه يوم الخميس الموافق 2022/11/17

آخر موعد لتسليم العروض يوم الأربعاء الموافق 2022/11/23 وذلك في مكاتب مؤسسة التعاون في رام الله
المصيون شارع كندا عمارة النهضة

رسوم الإعلان في الصحف على من يرسو عليه العطاء.